lica ☆ artista

FAMOSA

Título Original
Lica Artista Famosa

Copyright Lica Cecato, São Paulo, 2014

Reservam-se os direitos desta edição à:
GIOSTRI EDITORA LTDA.

São Paulo - SP - República Federativa do Brasil.

Impresso no Brasil
ISBN: 978-85-8108-646-0
CDD: 760

Editor Responsável Alex Giostri
Editor assistente Fábio Costa
Assistente editorial Bruna Miwa
Fechamento de *Capa e Diagramação* Karolyna Papoy
Idealização e Produção Amalia Tarallo
Revisão final de texto Giostri Editora Ltda.

Cecato, Lica
Lica Artista Famosa

1ª Ed. São Paulo: GIOSTRI, 2014

1 - Artes gráficas
2 - Desenhos

1º título: Lica Artista Famosa

1ª Edição

Giostri Editora LTDA.

Giostri Editora
Rua Dona Avelina, 145
Vila Mariana - SP

São Paulo • SP • CEP: 04111-010
Tel.: (011) 2537-2764

contato@giostrieditora.com.br
www.giostrieditora.com.br

giostrieditora.blogspot.com.br

facebook.com/giostrieditora

APRESENTAÇÃO

Há alguns anos, um amigo meu poeta, de Melbourne, Australia, TT.O, me deu um cartão de visita com os dizeres: Poeta Famoso. Isso me fez rir muito, e lembro que, na época, também fiz um, de Cantora Famosa. Quando comecei a fazer esses desenhos, por mera brincadeira, achei curiosa a reação das pessoas quando veem os desenhos, pois sorriem, me olhando e cria-se logo uma cumplicidade entre mim, transgressora de regras, e quem, me aprovando, aprova em si mesmo a vontade de transgredir.
Esses desenhos são uma brincadeira gráfica em preto e branco sobre quadros famosos que ficam na memória para sempre, de artistas de todo o mundo: Joan Miró, Man Ray, Edvard Munch, Tarsila do Amaral, Salvador Dali, Giorgio Morandi, Pablo Picasso, Andy Warhol, Amedeo Modigliani, Georges Braque, Henri Matisse, Francis Bacon.

Assinado: Artista Famosa.

FOREWORD

A few years ago, a poet friend, TT.O, from Melbourne, Australia, gave me a business card that read: Famous Poet. It made me laugh a lot, and yet I decided I wanted one which read: Famous Singer. I started making these drawings just for fun, and now I keep on getting a curious reaction from people when they see my artworks: they smile while they look up at me and this just creates a feeling of abetement between me, the rule-breaker, and them, who are, in turn, approving of and accepting their will to break the rules.
These artworks are black and white rule-breakers, graphic jokes about famous paintings that remain in people's minds forever, made by artists from the world over: Joan Miró, Man Ray, Edvard Munch, Tarsila do Amaral, Salvador Dali, Giorgio Morandi, Pablo Picasso, Andy Warhol, Amedeo Modigliani, Georges Braque, Henri Matisse, Francis Bacon.

Signed: Famous Artist.

(English translation: Paolo Maria Noseda)

序文

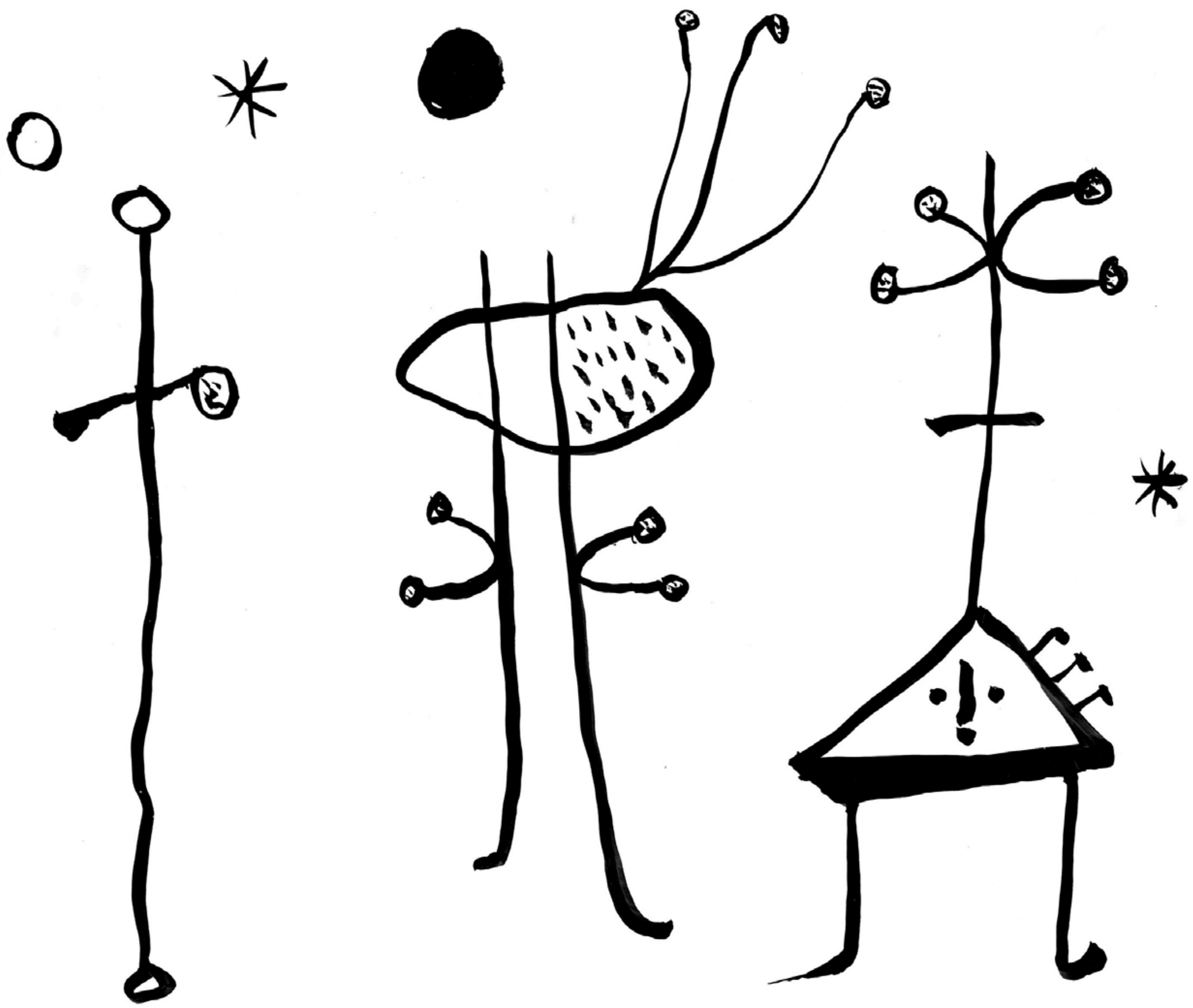
数年前、オーストラリアのメルボルン出身の詩人で友人（TT.O）は私に名刺を渡しました。そこに『有名な詩人』と書いてありました。その時、私はすごく笑いましたが、私もそれと同じような『有名な歌手』と書いた名刺が欲しいと思いました。私は面白半分にこれらの図案を作成し始めた、そして、私のアートワークを見る際、人々は微妙な反応を示続けています。彼らは微笑みをもって私を見ます。それだけでルールブレーカー私とそれから彼らの間に共感が生まれます。その人たちというのはそのルールを破る意志を認め、受け入れます。
世界中からのアーティストによって創作され、ひとびとの心の中で残る有名な絵画に関するこれらのアートワークは黒と白のルールブレーカズであり,戯画であります。
そのアーティスト達は：ジョーン・ミロー 、マン・レイ、エドワルド・ムンク、タルシラ・ド・アマラル、サルバドール・ダリ、ジョルジョ・モランディ、パブロ・ピカソ、アンディ・ウォーホル、アメデオ・モヂリアニ、ジョルジュ・ブラック、アンリ・マチス、フランシス・ベイコンです。

サイン：有名な歌手。

(日本語翻訳: Stefania Baldi Sato)

lica* matisse

lica miró



lica modigliani

lica☆ munch

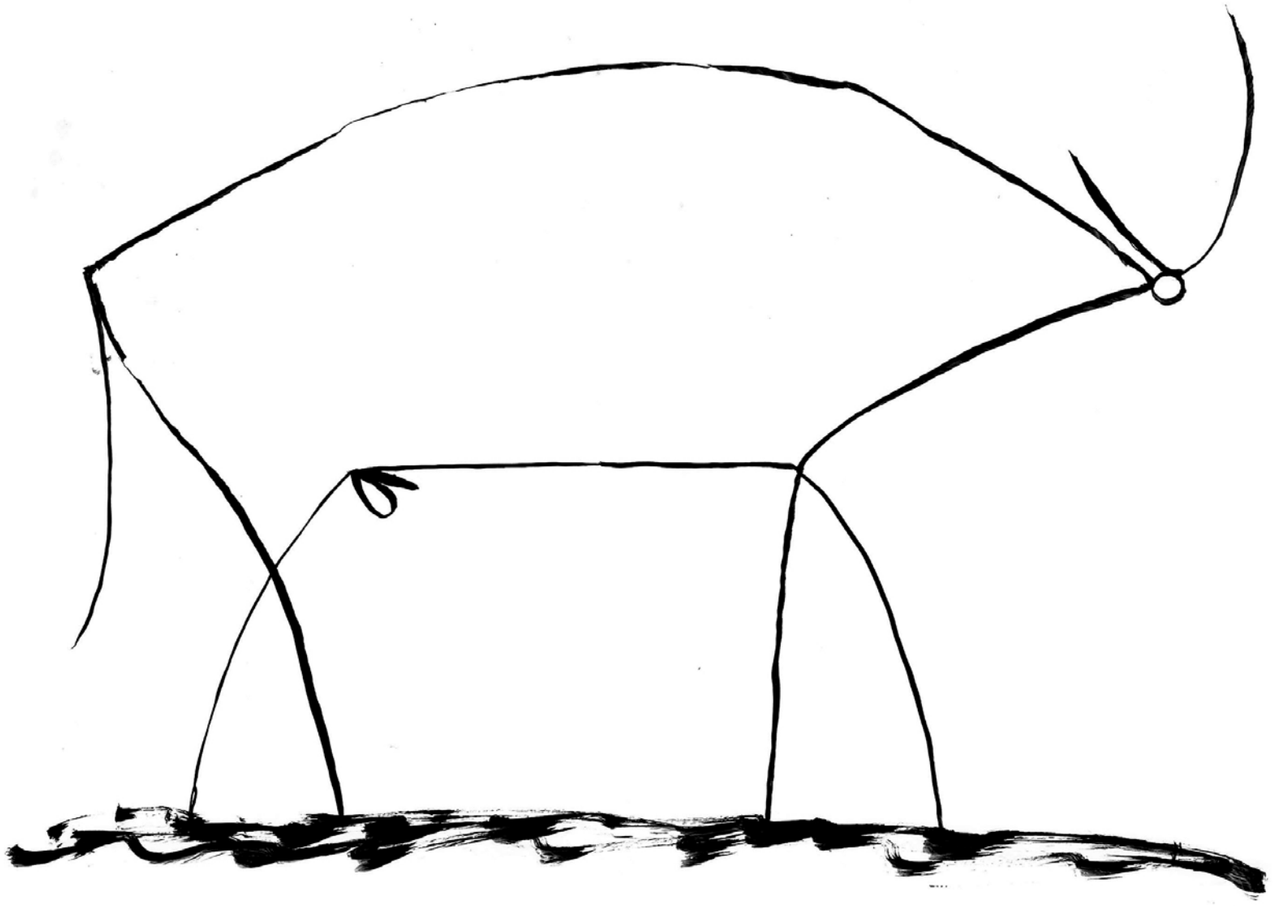
tarsi licat* do a maral

Sica* dali

licat* warhol

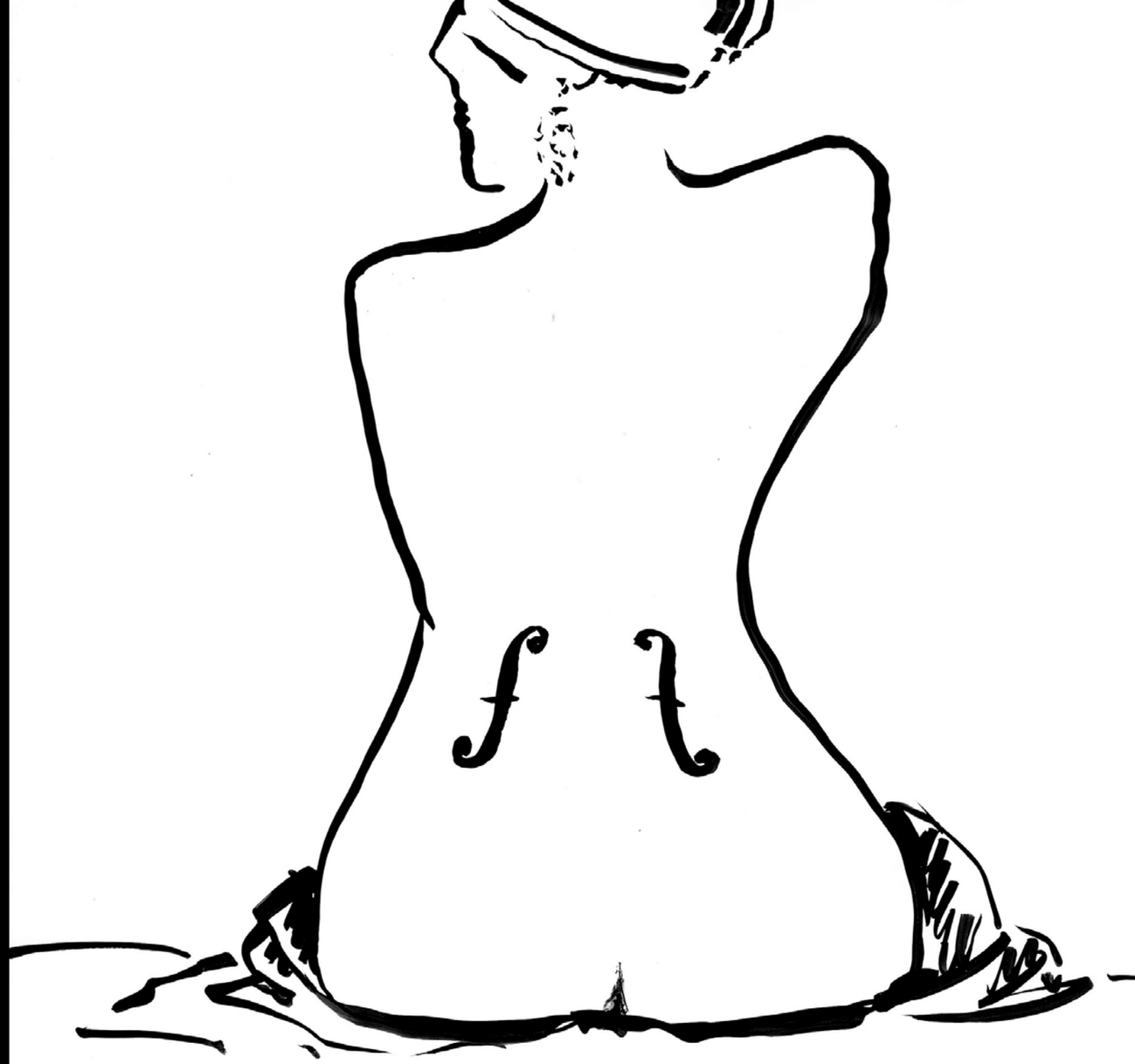
lica* morandi

lica* picasso

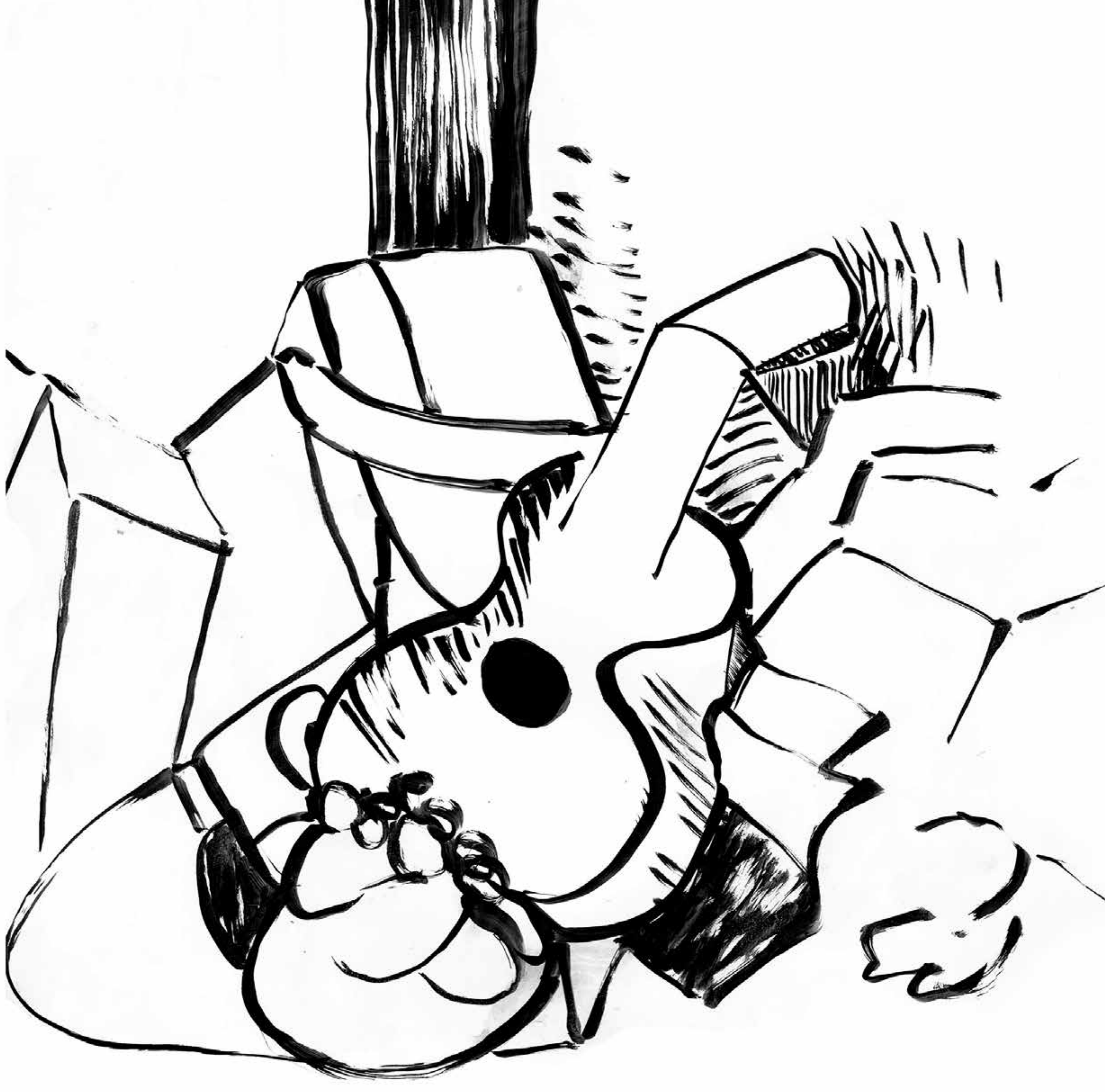


lisa bacon

lica* man ray



licat braque



EXPOSIÇÕES E INSTALAÇÕES

2013 AFETOS & SABERES, MARTHA PAGY Escritório de Arte MÚLTIPLOS projetos culturais, Rio de Janeiro
2012 NARRATIVAS MARTHA PAGY Escritório de Arte MÚLTIPLOS projetos culturais, Rio de Janeiro
2011 Koppelmann Galerie, Köln desenhos, fotos e video-instalação
2010 IDEOGRAMAS, Largo das Artes, Rio de Janeiro
2009 Cité Internationale des Arts, Paris | Largo das Artes, Rio de Janeiro
2008 Largo das Artes, Rio de Janeiro

PERFORMANCES

2013 Rumah Budaya Tembi criação coletiva e composições inéditas com músicos de Jogyakarta, Indonesia
2010 SYBABELLIA | André Vallias, Lica Cecato; Oi Futuro, Rio de Janeiro
2009 CIDADECITÉ RI(O)PA(RI)S Cité des Arts, Paris; Lica Cecato vocais, theremin, composições; Florent Jodelet percussão e composições; Philippe Dao processamento em tempo real de imagens e sons | LIVE @ NEW MORNING, Paris | WEEK-END VILLA LOBOS, Radio France, Paris, voz e 4 percussionistas sinfônicos
2008 ERRATICA, POEMA AO VIVO, CCBB SSP com André Vallias
2007 ERRATICA, POEMA AO VIVO, CCBB RJ com André Vallias | PEDRALMA SESC PINHEIROS, São Paulo Performance criada para a artista Denise Milan e sua obra-instalação: OPERA DAS PEDRAS Lica Cecato: theremin, violão, voz; DJ Dodo: laptop, percussão; Ale Cecato: guitarra, gaita e voz
2004 PROJECT Z performance multilingue com vários artistas internacionais e gravação áudio em Melbourne, Writer's Festival, Australia
2003 SONGBOOK Performance para o opening da exposição LA MIRADA, DAROS LATIN AMERICA, Zurich, Lica Cecato: composições, voz, produção; Michael Heupel: composições, flautas contrabaixo e sub-contrabaixo
2001 CALEIDOCOSMOS MAM (Museum of Modern Art), Rio de Janeiro. Espetáculo Multimedia, onde escultura contemporânea (Iole de Freitas), música (Vania Dantas Leite e Lica Cecato), poesia (Haroldo de Campos e Augusto de Campos), dança (Gisela Maria Moreau), se entrelaçam.

giostri
a editora do autor brasileiro

Para receber nossas novidades envie e-mail para:
contato@giostrieditora.com.br